

LEISTUNGSERKLÄRUNG

WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchsverschluss

No. TOTO 997-001

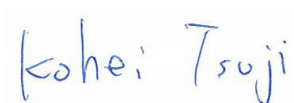
1. **Eindeutiger Kenncode des Produktes:** Produktnummern siehe Anhang
2. **Verwendungszweck(e):** Persönliche Hygiene (PH)
3. **Hersteller:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **System(e) zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit:** System 4
5. **Harmonisierte Norm(en):** EN997:2012/AC:2012
6. **Erklärte Leistung(en):**

Wesentliche Merkmale	Leistung	Technische Spezifikation
CF (Spülanforderungen)	Bestanden	EN 997:2012/AC:2012
BP (Rückflussverhinderung)	Bestanden	
CA (Reinigbarkeit)	Bestanden	
LR (Statische Belastbarkeit)	Bestanden	
WL (Dichtheit)	Bestanden	
VR (Ventilzuverlässigkeit)	Bestanden	
DA (Dauerhaftigkeit)	Bestanden	

Die erklärte Leistung ist mit dem eindeutigen Identifizierungscode verlinkt.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

DECLARATION OF PERFORMANCE
WC pans and WC suites with integral trap

No. TOTO 997-001

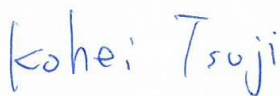
1. **Unique identification code:** see list attached
2. **Application purpose:** Personal hygiene (PH)
3. **Manufacturer:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **System(s) for evaluating and checking constancy of performance:** System 4
5. **Harmonized standard(s):** EN997:2012/AC:2012
6. **Declared performance(s):**

Essential characteristics	Performance	Technical specification
CF (Flushing requirements)	Pass	EN 997:2012/AC:2012
BP (Backflow prevention)	Pass	
CA (Cleanability)	Pass	
LR (Load resistance)	Pass	
WL (Water tightness/leak tightness)	Pass	
VR (Valve reliability)	Pass	
DA (Durability)	Pass	

The declared performance is linked to the unique identification code in the attached list.

The performance of the above product corresponds to the declared performance(s). The above-mentioned manufacturer is solely responsible for drawing up the declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

DECLARATION DES PERFORMANCES*Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré***No. TOTO 997-001**

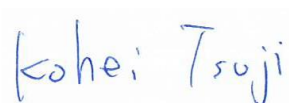
1. **Code d'identification unique:** ans l'annexe
2. **Utilisation:** Hygiène personnelle (PH)
3. **Fabricant:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
eu.toto.com
4. **Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:**
Système 4
5. **Norme(s) harmonisée:** EN997:2012/AC:2012
6. **Performance(s) déclarée(s):**

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique
CF (Capacité de la chasse)	Réussi	EN 997:2012/AC:2012
BP (Protection anti-retour)	Réussi	
CA (Aptitude au nettoyage)	Réussi	
LR (Résistance à la charge)	Réussi	
WL (Etanchéité à l'eau/ Etanchéité aux fuites)	Réussi	
VR (Fiabilité de la vanne)	Réussi	
DA (Durabilité)	Réussi	

La performance déclarée est liée au code d'identification unique.

La performance du produit ci-dessus correspond à la (aux) performance(s) déclarée(s). Le fabricant susmentionné est seul responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE*Vasi indipendenti e vasi abbinati a cassetta, con sifone integrato***No. TOTO 997-001**

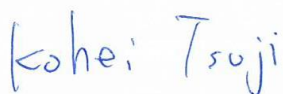
1. **Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:** Vedere l'appendice
2. **Destinazione/I d'uso:** Igiene personale (PH)
3. **Produttore:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:** Sistema 4
5. **Norma armonizzata:** EN997:2012/AC:2012
6. **Prestazione/i dichiarata/e:**

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche
CF Requisiti di risciacquo	Superata	EN 997:2012/AC:2012
BP Impedimento del riflusso	Superata	
CA Lavabilità	Superata	
LR Resistenza statica	Superata	
WL Tenuta	Superata	
VR Affidabilità della valvola	Superata	
DA Durabilità	Superata	

Il servizio dichiarato è collegato al codice di identificazione unico.

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

PRESTATIEVERKLARING

WC-potten en closetcombinaties met ingebouwde stankafsluiter

No. TOTO 997-001

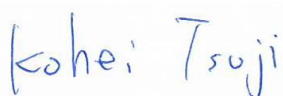
1. **Unieke identificatiecode van het producttype:** Productnummers zie bijlage
2. **Toepassingsgebied:** Persoonlijke hygiëne (PH)
3. **Fabrikant:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:** Systeem 4
5. **Geharmoniseerde norm:** EN997:2012/AC:2012
6. **Aangegeven prestatie(s):**

Essentiële kenmerken	Prestatie	Technische specificatie
CF Spoeleisen	Geslaagd	EN 997:2012/AC:2012
BP Terugstroomverhindering	Geslaagd	
CA Reinigbaarheid	Geslaagd	
LR Statische belastbaarheid	Geslaagd	
WL Dichtheid	Geslaagd	
VR Ventielbetrouwbaarheid	Geslaagd	
DA Duurzaamheid	Geslaagd	

De aangegeven prestatie is gekoppeld aan de unieke identificatiecode.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

YDEEVNEDEKLARATION

Klosetter og kombinationsklosetter med integreret vandlås

No. TOTO 997-001

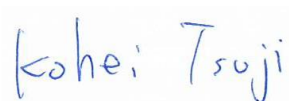
1. **Varetypens unikke identifikationskode:** Produktnumre se appendiks
2. **Anvendelse(r):** Personlig hygiejne (PH)
3. **Fabrikant:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:** System 4
5. **Harmoniseret standard:** EN997:2012/AC:2012
6. **Deklareret/deklarerede ydeevne(r):**

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Teknisk specifikation
CF Krav til skyl	Bestå	EN 997:2012/AC:2012
BP Tilbageløbssikring	Bestå	
CA Rensningsevne	Bestå	
LR Statisk bæreevne	Bestå	
WL Tæthed	Bestå	
VR Ventilens pålidelighed	Bestå	
DA Holdbarhed	Bestå	

Den oplyste ydelse er knyttet til den unikke identifikationskode.

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
Inodoros y conjuntos de inodoros con sifón incorporado

No. TOTO 997-001

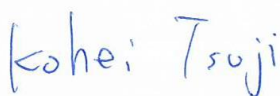
- Código de identificación único del producto tipo:** Números de productos véase el apéndice
- Aplicación/es:** Higiene personal (PH)
- Fabricante:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
- Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:**
Sistema 4
- Harmonisierte Norm(en):** EN997:2012/AC:2012
- Prestación/es declarada/s:**

Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica
CF Requisitos de descarga	Aprobadas	EN 997:2012/AC:2012
BP Prevención antirretorno	Aprobadas	
CA Capacidad de limpieza	Aprobadas	
LR Resistencia estática	Aprobadas	
WL Estandaridad	Aprobadas	
VR Fiabilidad de válvula	Aprobadas	
DA Durabilidad	Aprobadas	

El servicio declarado está vinculado al código de identificación único.

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Sanitas independentes e conjuntos de sanitas e cisterna com sifão incorporado

No. TOTO 997-001

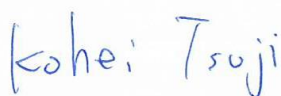
1. **Código de identificação único do tipo de produto:** Números de produto ver anexo
2. **Campo(s) de aplicação:** Higiene pessoal (PH)
3. **Fabricante:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:** Sistema 4
5. **Norma harmonizada:** EN997:2012/AC:2012
6. **Desempenho(s) declarado(s):**

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica
CF Exigências de lavagem	Aprovado	EN 997:2012/AC:2012
BP Válvula antirretorno	Aprovado	
CA Limpeza	Aprovado	
LR Capacidade de carga	Aprovado	
WL Estantidade	Aprovado	
VR Fiabilidade da válvula	Aprovado	
DA Durabilidade	Aprovado	

O serviço declarado está ligado ao código de identificação único.

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

PERFORMANS BEYANNAMESİ
Entegre koku sifonlu tuvalet lavaboları ve tuvalet sistemleri

No. TOTO 997-001

- Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:** Ürün numaraları eke bakınız
- Verwendungszweck:** Kişisel Hijyen (PH)
- Üretici:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
- Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:** Sistem 4
- Uyumlu Standart:** EN997:2012/AC:2012
- Beyan Edilen Performans/Performanslar:**

Temel Özellikler	Performans	Teknik Özellikler
CF Yıkama gereksinimleri	Uygun	EN 997:2012/AC:2012
BP Çek valf	Uygun	
CA Temizlenebilirlik	Uygun	
LR Statik Dayanıklılık	Uygun	
WL Sızdırmazlık	Uygun	
VR Valf Güvenilirliği	Uygun	
DA Dayanıklılık	Uygun	

Beyan edilen performans benzersiz kimlik koduyla bağlantılıdır.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Kohei Tsuji

Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Λεκάνες WC και λεκάνες με δοχείο πλύσεως με ενσωματωμένη οσμοπαγίδα

No. TOTO 997-001

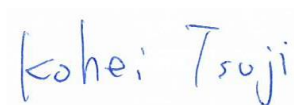
- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:** Αριθμοί προϊόντων βλέπε παράρτημα
- Υ Σκοπός/-οι χρήσης:** Ατομική υγιεινή (PH)
- Κατασκευαστής:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
- Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:**
Σύστημα 4
- Εναρμονισμένο πρότυπο:** EN997:2012/AC:2012
- Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:**

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CF Απαιτήσεις πλύσης	Επιτυχία	EN 997:2012/AC:2012
BP Αντεπιστροφή ροής	Επιτυχία	
CA Δυνατότητα καθαρισμού	Επιτυχία	
LR Στατική φέρουσα	Επιτυχία	
WL Στεγανότητα	Επιτυχία	
VR Αξιοπιστία βαλβίδας	Επιτυχία	
DA Ανθεκτικότητα	Επιτυχία	

Η δηλωθείσα επίδοση συνδέεται με τον μοναδικό κωδικό αναγνώρισης.

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθη κε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ . 305/201 1.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

TOIMIVUSDEKLARATSIOON
Hüdrolukuga WC potid ja seadmed

No. TOTO 997-001

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:** Αριθμοί προϊόντων βλέπε παράρτημα
- Kasutusotstarve(-otstarbed):** Isiklik hügieen (PH)
- Tootja:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
- Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:** Süsetem 4
- Harmoneeritud standard:** EN997:2012/AC:2012
- Deklareeritud toimivus(ed):**

Põhiomadused	Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
CF Pesemisnõuded	Läbitud	EN 997:2012/AC:2012
BP Tagasivoolu tõkestamine	Läbitud	
CA Puhastatavus	Läbitud	
LR Staatileine vastupidavus	Läbitud	
WL Tihedus	Läbitud	
VR Ventili töökindlus	Läbitud	
DA Vastupidavus	Läbitud	

Deklareeritud toimivus on seotud unikaalse tunnuskoodiga.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

Kohei Tsuji

Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Miski ustępowe z integralnym zamknięciem wodnym

No. TOTO 997-001

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:** Numery produktów patrz załącznik
- Przeznaczenie:** Higiena osobista (PH)
- Producent:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
- System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:** System 4
- Norma zharmonizowana:** EN997:2012/AC:2012
- Deklarowane właściwości użytkowe:**

Istotne cechy	Właściwości użytkowe	Technische Spezifikation
CF Wymagania dot.	Spełnia	EN 997:2012/AC:2012
BP Zawór zwrotny	Spełnia	
CA Zdo lność do czyszczenia	Spełnia	
LR Obciążenie statycznr	Spełnia	
WL Szczelność	Spełnia	
VR Niezawodność zaworów	Spełnia	
DA Wytrzymałość	Spełnia	

Deklarowana właściwości użytkowe jest powiązana z unikalnym kodem identyfikacyjnym.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kohei Tsuji

Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
Záchodové mísy a soupravy ze zabudovanou zápachovou uzávěrkou

No. TOTO 997-001

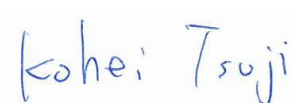
1. **Jedinečný identifikační kód typu výrobku:** Čísla výrobků viz příloha
2. **Účel(y) použití:** Osobní hygiena (PH)
3. **Výrobce:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
4. **Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:** Systém 4
5. **Harmonizovaná norma:** EN997:2012/AC:2012
6. **Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:**

Základní charakteristiky	Vlastnost	Technické specifikace
CF Vyžádání spláchnutí	Vyhovuje	EN 997:2012/AC:2012
BP Zamezení zpětného toku	Vyhovuje	
CA Čistitelnost	Vyhovuje	
LR Statická odolnost	Vyhovuje	
WL Těsnost	Vyhovuje	
VR Spolehlivost ventilu	Vyhovuje	
DA Trvanlivost	Vyhovuje	

Deklarované vlastnosti výkonu jsou spojeny s jedinečným identifikačním kódem.

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti I deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA
Klozetai ir jų sąrankos su neatskiriamu sifonu

No. TOTO 997-001

- Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:** Produktų numerius žr. priedėlyje
- Naudojimo paskirtis (-ys):** Asmens higiena (PH)
- Hersteller:**
TOTO Europe GmbH
Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany
+49 211 273 08 200
eu.toto.com
- Eksploatacinę savybę patvirtinimo ir vertinimo sistema (-os):** sistema 4
- Darnasis standartas:** EN997:2012/AC:2012
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):**

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CF Skalavimo reikalavimai	Atitinka reikalavimus	EN 997:2012/AC:2012
BP Atbulinio srauto prevencija	Atitinka reikalavimus	
CA Valomumas	Atitinka reikalavimus	
LR Statinė apkrova	Atitinka reikalavimus	
WL Sandarumas	Atitinka reikalavimus	
VR Vožtuvo patikimumas	Atitinka reikalavimus	
DA Patvarumas	Atitinka reikalavimus	

Deklaruoti eksploatacinės savybės rodikliai yra susieti su unikaliu identifikavimo kodu.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Kohei Tsuji

Kohei Tsuji
Director Technical Department

Düsseldorf, 31.05.2023

No. TOTO 997-001

DE: Produktnummer EN: Product no. FR: Code produit	DE: Serie EN: Series FR: Série	DE: CE Kennzeichnung EN: CE marking FR: Marquage CE
CW142Y	CF	EN 997-CL1-6A
CW161Y (+SW10044G1)	MH	EN 997-CL1-5A-VR11+CL2
CW162Y	MH	EN 997-CL1-5A
CW162YH	MH (WL)	EN 997-CL1-5A
CW163Y	MH	EN 997-CL1-5A
CW512YR	SG	EN 997-CL1-5A
CW522EY	SP (WL)	EN 997-CL1-5A
CW522ERY	SP (WL)	EN 997-CL1-5A
CW532Y	SP	EN 997-CL1-5A
CW532RY	SP	EN 997-CL1-5A
CW542EY	RP (WL)	EN 997-CL1-5A
CW542ERY	RP (WL)	EN 997-CL1-5A
CW552Y	RP	EN 997-CL1-5A
CW552RY	RP	EN 997-CL1-5A
CW553Y	GP	EN 997-CL1-5A
CW553EY	GP (WL)	EN 997-CL1-5A
CW554Y	RP Compact	EN 997-CL1-5A
CW761Y (+SW760DY)	NC	EN 997:2012/AC:2012-CL1-6A-VR11
CW762Y	NC	EN 997-CL1-6A
CW763Y	NC	EN 997-CL1-6A
CW797	ES	EN 997-CL1-6A
CW927PZY	WX1	EN 997-CL1-5A
CW928PZY	WX2	EN 997-CL1-5A
CW994P#NW1	EW	EN 997-CL1-6A
CW996PVD#NW1	AC 2.0	EN 997-CL1-6A
CW996P#NW1	AC	EN 997-CL1-6A

Düsseldorf, 31.05.2023